

CORSA 420

MASCAR 

CZ · SK · DE · PL · RU



www.mascar.it

Spolehlivost, jednoduchost a nízké provozní náklady

Mascar Corsa 420 je lis na kulaté balíky s pevnou lisovací komorou s řetězovým příčkovým dopravníkem, který je určený pro traktory s nižším výkonem. Jednoduché ovládání a kvalitní konstrukce jsou výsledkem neustálého vývoje této řady lisů určených pro globální trh. Tyto vlastnosti činí řadu lisů Corsa robustní a spolehlivou. Výsledkem je lis na kulaté balíky s nízkými nároky na údržbu, vysokou univerzálností použití a nízkými provozními náklady. Kompaktní rozměry a nízká hmotnost umožňují práci se strojem Corsa 420 v kopcovitém terénu i na pozemcích s omezeným prostorem.

Spolahlivost, jednoduchost a nízke prevádzkové náklady

Mascar Corsa 420 je lis na okrúhle balíky s pevnou lisovacou komorou s reťazovým priečkovým dopravníkom, ktorý je určený pre traktory s nižším výkonom. Jednoduché ovládanie a kvalitná konštrukcia sú výsledkom neustáleho vývoja tohto radu lisov určených pre globálny trh. Vysoká kvalita spracovania a robustná konštrukcia zabezpečujú lisu Corsa vysokú spoľahlivosť. Výsledkom je lis na okrúhle balíky s nízkymi nárokmi na údržbu, vysokou univerzálnosťou použitia a nízkymi prevádzkovými nákladmi. Kompaktné rozmery a nízka hmotnosť umožňujú prácu so strojom Corsa 420 v kopcovitom teréne aj na pozemkoch s obmedzeným priestorom.

Zuverlässigkeit, Einfachheit und niedrige Verwaltungskosten

Die Mascar Corsa 420 ist eine Rundballenpresse mit Stabfestkammer, die für Traktoren mit geringer Leistung gedacht ist. Die extreme Einfachheit und Qualität, das Ergebnis einer ständigen Weiterentwicklung eines für den Weltmarkt konzipierten Produkts, machen diese Maschine stark und zuverlässig. Das Resultat ist eine Rundballenpresse mit geringer Wartung, hoher Einsatzvielfalt, geringem Wartungsaufwand und geringem Leitungsbedarf. Kompakte Abmessungen und geringes Gewicht ermöglichen den Einsatz der Corsa 420 in klein strukturierten Gebieten und bergigem Gelände.

Niezawodność, prostota i niskie koszty posiadania

Mascar Corsa 420 to prasa belująca stałokomorowa z układem prasującym z prętami przeznaczona do współpracy z ciągnikami o niewielkiej mocy silnika. Wyjątkowa prostota oraz doskonała konstrukcja, stanowią efekt ciągłej ewolucji modelu zaprojektowanego z myślą o rynku globalnym. Jest to maszyna solidna i niezawodna. W efekcie mamy prasę o minimalnych wymaganiach jeśli chodzi o utrzymanie, charakteryzującą się wielką wszechstronnością użytkową i niskimi kosztami eksploatacyjnymi. Dzięki kompaktowym wymiarom i niewielkiej wadze Corsa 420 nadaje się do pracy na ograniczonych przestrzeniach i terenach pochyłych.

Надежность, простота и низкие эксплуатационные расходы

Mascar Corsa 420 - это пресс-подборщик с фиксированной планчатой камерой, который предназначен для работы с тракторами не большой мощности. Данный проект в постоянной эволюции и продуман для глобального рынка; совмещает в себе простоту и качество конструкции, что делают машину надежной и крепкой. Получаемый результат - это пресс-подборщик с минимальным обслуживанием и низкими эксплуатационными расходами но одновременно с широким спектром универсальности в использовании. Компактные габариты и вес позволяют Corsa 420 работать на маленьких участках и наклонных поверхностях.



SBĚRAČ A VKLADAČ

Zberač a vkladáč
Aufnahme und Transport
Podbieracz i zespół podający
Захват и подача



Šetrná a efektivní doprava materiálu

Stroje jsou vybaveny hydraulicky ovládaným sběračem o záběru 170 (standard) nebo 200 cm (verze L). Zajišťují optimální sběr a šetrnou a efektivní dopravu sbíraného materiálu do lisovací komory pomocí alternativního vkladáče.

Šetrná a efektívna doprava materiálu

Stroje sú vybavené hydraulicky ovládaným zberačom so záberom 170 cm (štandard) alebo 200 cm (verzia L). Zaisťujú optimálny zber a šetrnú a efektívnu dopravu zbieraného materiálu do lisovacej komory pomocou alternatívneho vkladáča.

Zart Transport

Der hydraulische Pick-up ist in den Größen 170 cm und 200 cm für die L Version erhältlich.

Er gewährleistet eine optimale Ernte und einen guten Fluss des Erntegutes in die Kammer. Dank der Schneideinrichtung werden die Ballen gut gefüllt.

Delikatny transport produktu

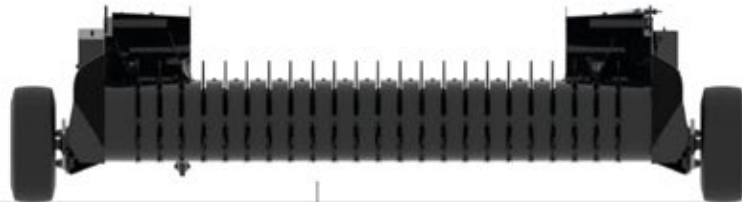
Podbieracz hydrauliczny jest dostępny w dwóch rozmiarach: 170 cm i 200 cm w wersji L. Zapewnia on doskonałą wydajność zbioru materiału oraz jego delikatne podawanie do komory prasowania przy pomocy obrotowego podajnika grzebieniowego.

Легкая транспортировка продукта

Гидравлический подборщик доступен в размерах 170 см и 200 см для версии L. Обеспечивает отличную производительность при сборе и нежную транспортировку продукта в камеру с помощью альтернативного подающего ротора.



Sběrač o záběru 170 cm
Zberač so šírkou 170 cm
Pick-up 170 cm
Podbieracz 170 cm
Захват 170 см



Sběrač o záběru 200 cm
Zberač so šírkou 200 cm
Pick-up 200 cm
Podbieracz 200 cm
Захват 200 см

Alternativní vkladáč
Alternatívny podávač hmoty
Alternative Schneideinrichtung
Obrotowy podajnik grzebieniowy
Альтернативный ротор



LISOVACÍ KOMORA

Lisovacia komora
Pressen Kammer
Komora prasowania
Камера прессования



Vyjímečný systém tvorby balíku

Lisovací komora je zkonstruována tak, aby docházelo k minimálním ztrátám materiálu při lisování. Prověřený systém napínání řetězu spolu s příčkovým dopravníkem zaručují okamžité otáčení hmoty v komoře a tím rovnoměrné slisování balíku bez ohledu na druh materiálu. Pohon stroje je jednoduchý a dostatečně účinný, čímž je zaručen nízký příkon a minimální nároky na údržbu.

Výnimočný systém tvorby balíka

Lisovacia komora je skonštruovaná tak, aby dochádzalo k minimálnym stratám materiálu pri lisovaní. Osvedčený systém napínania reťaze spolu s priečkovým dopravníkom zaručujú okamžité otáčanie hmoty v komore a tým rovnomerné zlisovanie balíka bez ohľadu na druh materiálu. Pohon stroja je jednoduchý a dostatočne účinný, čím je zaručený nízky príkon a minimálne nároky na údržbu.

Außergewöhnlicher Griff am Produkt

Der Pressraum ist geschlossen, um Futterverluste zu minimieren. Die starken und geprüften Stabketten garantieren eine sofortige Drehung und ermöglichen optimal gepresste Ballen, sowohl mit Silage, als auch mit Stroh und Heu. Der Antrieb ist einfach und wirksam. Leistungsaufnahme und Wartung sind minimiert.

Wyjątkowa skuteczność prasowania materiału

Zastosowano zamkniętą komorę prasowania w celu ograniczenia strat materiału. Sprawdzone mocny układ prasowania na bazie łańcuchów i prętów gwarantuje natychmiastowy obrót materiału i pozwala na uzyskanie optymalnego równomiernego nacisku na prasowany materiał niezależnie od tego czy jest nim zielonka, słoma czy siano.

Исключительный захват продукта

Пресс-камера закрыта, чтобы свести к минимуму утечку продукта. Сильная и проверенная система транспортера цепей и планок гарантирует мгновенное вращения и позволяет достичь оптимального баланса давления, будь то шелк, солома или сено. Передача проста и эффективна: поглощение энергии и техническое обслуживание сведены к минимуму.



Nastavení lisovacího tlaku
Nastavenie lisovacieho tlaku
Einstellen der Ballendichte
Regulacja gęstości bali
Регулировка плотности тюка

Optimální vázání

Prostor pro uložení sítě je snadno dostupný a umožňuje vložení další role. Se systémem vázání dvojitým provazem lze nastavit počet ovíjení a vzdálenost od hrany balíku.

Optimálne viazanie

Priestor pre uloženie siete je ľahko dostupný a umožňuje vloženie ďalšieho balíka. So systémom viazania dvojitým špagátom je možné nastaviť počet ovinutí a vzdialenosť od hrany balíka.

Optimale Wicklung

Mit der doppel Garnbindung ist es möglich die Anzahl der

Wicklungen und Seitenränder einstellen. Die Netzbindung ist leicht zu bedienen und bietet Platz für die Ersatzspule.

Optymalne wiązanie

Przy wiązaniu podwójnym sznurkiem istnieje możliwość regulacji liczby owinięć oraz wielkości odstępów od krawędzi beli. Przy wiązaniu siatką, system zapewnia łatwość wymiany rolki oraz miejsce na rolkę zapasową.

Оптимальная намотка

При обвязке двойным шпагатом вы можете отрегулировать количество обмоток и боковые поля. Увязчик в сеть легко доступен и к нему имеется пространство для запасной катушки сети.



Vázání dvojitým provazem
Viazanie dvojitým povrazom
Doppelgarnbindung
Uklad wiązania podwójnym sznurkiem
Обвязка в двойной шпагат



Vázání do sítě
Viazanie do siete
Netzbindung
Obwiazywacz siatka
Обвязка сетью

VLASTNOSTI

Vlastnosti Merkmale Zalety Характеристики

Díky nejmodernější technologii lakování je povrchová úprava všech lisů Mascar velmi kvalitní a odolná.

Vďaka najmodernejšej technológii lakovania je povrchová úprava všetkých lisov Mascar veľmi kvalitná a odolná.

Alle Mascar Rundballenpressen sind durch einen hochwertigen Lack geschützt, der Abriebfestigkeit und außergewöhnliche ästhetische Vollendung verleiht.

Wszystkie prasy belujące marki Mascar są zabezpieczone wysokiej jakości powłoką lakierniczą zapewniającą odporność elementów zewnętrznych na uszkodzenia oraz wyjątkową estetykę wykończenia.

Все рулонные пресс-подборщики Mascar защищены высококачественной покраской, которая обеспечивает износостойкость и исключительную эстетическую отделку.



Mechanické zajištění zadních dveří
Mechanické zaistenie zadných dverí
Haken Schließung/Öffnung der Heckklappe
Haki zamykajúce tylné klapy
Механические крюки для закрытия задней дверцы



Stavitelný rozchod kol
Nastavitelný rozchod kolies
Einstellbare Achse
Regulowana oś kół
Регулируемая ось колеса



Kola 11" (model Plus)
Kolesá 11" (model Plus)
Reifen 11"
Koła 11"
Колеса 11"



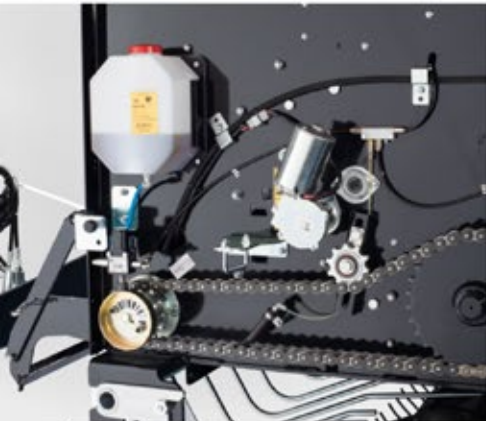
Ovládací box M50
Ovládací panel M50
Steuerung M50
Centralka M50
Компьютерный блок управления M50



Ovládací box M100
Ovládací panel M100
Steuerung M100
Centralka M100
Компьютерный блок управления M100



Automatické ovládání vázání M200
Automatické ovládanie viazania M200
Automatische Steuerung M200
Centralka automatyczna M200
Автоматическое управление M200



Automatické mazání hnacího řetězu
Automatické mazanie hnacej reťaze
Automatische Schmierung von Ketten
Automatyczne smarowanie łańcuchów
Автоматическая смазка цепей



Vyhazovač balíků
Vyhadzovač balíkov
Ballenwerfer
Wyrzucacz
Выталкиватель рулонов



Kola 15"
Kolesá 15"
Reifen 15"
Koła 15"
Колеса 15"



Kola sběrače s pneumatikami
Kolesá zberača s pneumatikami
Pick-up mit festen Rädern
Szttywne koła podbieracza
Подборщик с фиксированными колесами



Ocelová kola sběrače
Oceľové kolesá zberača
Eisen-Räder des Pick-up
Metalowe kółka podbieracza
Железные колеса подборщика



Otočná kola sběrače s jednoduchým nastavením
Otočné kolesá zberača s jednoduchým nastavením
Abnehmbare Pick-up Räder. Einfache Höhenverstellung der Pick-up Räder
Demontowalne koła podbieracza z szybką regulacją
Съемные колеса подборщика с быстрым регулированием



TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje Technisches Datenblatt Karta katalogowa Технический паспорт

Technická specifikace	Technická špecifikácia	Jednotky	CORSA	
			420	420 L
Lisovací komora	Lisovacia komora		Pevná s příčkami - Pevná s lisovacími tyčemi	
Rozměry balíku	Rozmery balíka	cm	120 x 120	
Počet příček v komoře	Počet tyčí v komore		34	
P.T.O.	P.T.O.	ot/min	540	
Požadovaný příkon	Požadovaný príkon	kW(hp)	30(40)	
Celková šířka sběrače	Celková šírka zberača	cm	170	200
Počet řad / počet prstů na sběrači	Počet radov/počet prstov na zberači		4/19	4/23
Nastavení lisovacího tlaku	Nastavenie lisovacieho tlaku		Mechanické - 3 polohy	
Vázání dvojitým provazem nebo vázání do sítě	Viazanie dvojitým špagátom alebo viazanie do siete		Standardně - Štandard	
Automatické vázání	Automatické viazanie		Na přání - Na želanie	
Sada osvětlení	Sada osvetlenia		Standardně - Štandard	
Centrální mazání	Centrálne mazanie		Na přání - Na želanie	
Automatické mazání hlavního řetězu	Automatické mazanie hlavnej reťaze		Na přání - Na želanie	
Pneumatiky 10.0/75-15	Pneumatiky 10.0/75-15		Standardně - Štandard	-
Pneumatiky 11.5/80-15	Pneumatiky 11.5/80-15		Na přání - Na želanie	Standardně - Štandard
Pneumatiky 15.0/55-17	Pneumatiky 15.0/55-17		Na přání - Na želanie	Na přání - Na želanie
Vkladač hmoty do lisovací komory	Vkladač hmoty do lisovacej komory		Alternativní - Alternativný	
Kardan	Kardan		Jištění střížným šroubem Istenie strižnou skrutkou	
Počítadlo balíků	Počítadlo balíkov		Mechanické	
Elektrické napájení	Elektrické napájanie		12 V	
Připojení hydrauliky	Pripojenie hydrauliky		2 x jednočinný	
Tažná oj	Ťažná oj		Stavitelná - Nastaviteľná	
Rozměry	Rozmery			
Šířka	Šírka	cm	216/244	232/244
Výška	Výška	cm	201	
Délka	Dĺžka	cm	359 - 384	
Hmotnost	Hmotnosť	kg	1900-2120	1950-2170

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu uvedených dat bez předchozího upozornění.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu uvedených údajov bez predchádzajúceho upozornenia.

SPECIALISTA NA LISY A OVÍJEČKY

UNIMARCO®

UNIMARCO, a. s. • výhradní importér pro ČR a SR
4. května 678 • 763 11 Želechovice nad Dřevnicí
tel.: +420 577 901148 • e-mail: unimarco@unimarco.cz
web: www.unimarco.cz